

ПРОФ. ЭГЕННЮШ СЛУШКЕВИЧ

(К 70-летию польского арменоведа)

6 ноября 1971 г. исполняется 70 лет со дня рождения видного языковеда, индолога и арменоведа, автора более 200 научных трудов, профессора Эгениюша (Евгения) Слушкевича.

Профессор Э. Слушкевич — уроженец восточнопольского города Ярослав. После окончания Львовского университета, в котором он специализировался в области индийской филологии, Э. Слушкевич преподавал в нем же общее языкознание. С 1938 г. он доцент Львовского университета. Еще на студенческой скамье Э. Слушкевич занялся научными исследованиями. С 1924 г. он член Польского языковедческого общества, с 1925 г. — член Польского востоковедческого общества.

Научный руководитель Э. Слушкевича — индолог А. Гавронский — привил своему студенту интерес к армянскому языку и истории армянской культуры. Э. Слушкевич прослушал во Львовском университете полный курс армянского языка. Несмотря на то, что основным направлением научной и преподавательской деятельности Э. Слушкевича постепенно становится общее языкознание и индология, интерес к арменоведению сохраняется у ученого на протяжении его почти пятидесятилетней научной деятельности.

Еще в довоенные годы из-под пера Э. Слушкевича вышел очерк истории древнеармянской литературы, который печатался в фундаментальном издании „Wielka Historia literatury powszechna“ («Общая большая история литературы», т. 1, Варшава, 1931), а также, в популярном изложении, в журнале львовской армянской колонии „Początek św. Grzegorza“ («Вестник св. Григория», 1934). Молодой ученый одним из первых в мировом востоковедении обратил внимание на найденные во Львове мемуары армянского путешественника XVII в. Симеона дпиря Лехаци. С докладом о значении его путевых записок Э. Слушкевич выступил в 1934 г. на IV съезде польских востоковедов. Накануне войны Э. Слушкевич начал печатать большое исследование, посвященное турецким заимствованиям в армянском языке. Работа эта в законченном виде увидела свет только в 1949 г. (пу-

бликовалась в журнале „Rocznik Orientalistyczny“ («Востоковедческий ежегодник», т. 14, Львов, 1939; т. 15, Краков, 1949).

В 1945 г. Э. Слушкевич переехал в Торунь, где был утвержден в звании профессора местного университета. В 1953 г. он возглавил новосозданную в Варшавском университете кафедру индологии, которая в 1969 г. была преобразована в руководимый им же Институт индийской филологии при университете.

В послевоенные годы профессор работал особенно напряженно и плодотворно. Наряду с трудами, посвященными древней Индии (например, книги «Государство и общество в древней Индии», Варшава, 1947; «Будда и его учение», там же, 1953), Э. Слушкевич создал ряд работ, посвященных армянской тематике.

Круг арменоведческих интересов варшавского профессора широк. Из двух десятков арменоведческих работ, опубликованных им в 50—60-х гг., особенно выделяются заслуживающие высокой оценки его лингвистические изыскания, посвященные армянской антропонимике и топонимике (статьи в журналах „Język Polski“ — «Польский язык», т. 36, Варшава, 1956; „Opomastica“, т. 12, Краков—Вроцлав, 1967), объяснению и этимологии армянских терминов из области церковной истории и этнографии (статьи в журнале „Rocznik Orientalistyczny“, т. 31, Варшава, 1968, в сборнике „Studia językoznawcze, poświęcone prof. dr. S. Rospondowi“ — «Языковедческие исследования, посвященные проф. д-ру С. Роспонду», Вроцлав, 1965). Э. Слушкевич обратился к исследованию армянских документов, хранящихся в польских коллекциях. Так возникла публикация текстов писем католиков к польским королям XVII в. (в упомянутом выше „Roczniku“, т. 27—28, Варшава, 1964—1965), текста присяги старейшин львовской армянской общины в XVI в. (там же т. 30, 1966). Под его руководством был создан первый каталог армянских рукописей, которые хранятся в собраниях Польши.

С именем профессора Э. Слушкевича связана популяризация армянской культуры в Польше. Он переводил — и неоднократно печатал — армянские поговорки (в сборнике закавказских пословиц „Pod Araratem

і Kazbekiem", Варшава, 1962; в журналах „Przegląd Orientalistyczny” — „Востоковедческое обозрение”, Варшава, 1963 и „Problemy”, Варшава, 1964). В польских энциклопедических изданиях „Wielka encyklopedia powszechna” (Варшава, 1962—1968), „Mała encyklopedia powszechna” (там же, 1959; издание второе, 1969) помещены вышедшие из-под пера ученого статьи, посвященные армянской литературе, языку, видным деятелям армянской культуры (например, статьи о Месропе Маштоце, Мовсесе Хоренаци, Х. Абовяне, М. Налбандяне, Раффи, Г. Сундукяне, О. Туманяне, А. Исаяне). В юбилейный год Саят-Новы в журнале „Problemy” появилась посвященная ему статья Э. Слушкевича.

В польских научных изданиях публикуются рецензии профессора на арменоведческие работы иностранных авторов. На научных

сессиях ученый выступает с докладами по армянской тематике.

Профессор Э. Слушкевич — обладатель очень своеобразного научного стиля, являющегося результатом выработки строго индивидуальной методики работы. Вскрывая глубину проблемы, он не утаивает пути, которыми сам идет к разрешению поставленных задач. Но наибольшей отличительной особенностью Э. Слушкевича является его огромная эрудиция, позволяющая ему щедро делиться знаниями и опытом со всеми, кто нуждается в помощи или совете.

В дни 70-летия видного польского востоковеда проф. Э. Слушкевича хочется пожелать юбиляру много сил для осуществления творческих планов также и в области арменоведения.

Я. ДАШКЕВИЧ (Львов),
В. ГРИГОРЯН